

## **Uṭup uwajanṭën wi Yowan apiitun banfiyaarun**

### *Uṭup ujuni*

Ulibra wi uwo kakaarta kawajanṭën ki Yowan apiitun. Apiit ka ñiinṭ alon anfiyaarun Krittü i katim kawoon Gayut. Yowan abi yil ṭfa bañaan balon baya baṭup Uṭup Ulil Unuura du banfiyaarun Krittü. Wi bayaan du ubeeka wi Gayut afëṭun, ñiinṭ alon anwoon katim ki Diyotrefet apok bafëṭ du ka-tohul. Kë banfiyaarun Krittü bandoon aṇal pyeenk baka kë apok adook baka ṭi pntuk pi banfiyaarun. Uko mënṭ ukaan kë Yowan apiit Gayut kaji na a amëban aliinṭ, ayeenk bnuura bankmbiin, pṭup Uṭup Ulil Unuura.

Hënk di ifah yi ulibra wi iwoon:

1. Pwul mboṣ (1-4)
2. Anfiyaarun Krittü aanwo kapok pṭënk atëntul (5-12)
3. Pwul mboṣ pbaañsaani (13-15)

<sup>1</sup> Nji nantohi, dpiitu, iwi Gayut nanoh naan i nṇalun na manjoonan.

<sup>2</sup> Iwi, nanoh naan, dñehan iko bti iya bnuura na iwi, iwo najoob uhaaş ubot uṭoora na iwi.

<sup>3</sup> Bayiṭ nja balon ṭi Krittü babi aṭupën jibi imëbani manjoonan abot aji kṭaş ma, kë nlilan maakan ṭi uko mënṭ.

<sup>4</sup> Nin uko ulon uunji udolën nlilan kapel woli bajakën aji babuk naan baṭaş manjoonan.

<sup>5</sup> Nanoh, iji k̄t̄u uşal ʔi p̄t̄enk banfiyaaruŋ, kadoo t̄enk baka, bukal biki iwoon̄ iimnee.

<sup>6</sup> Baʔup jibi iŋali baka ʔi kadun ki banfiyaaruŋ b̄ti. Doon kaʔenk bañaan̄ bat̄eŋʔ bukuŋ babaañeş bayaaş bi baka jibi Naşibaʔi aŋaluŋ ; idole haŋ k̄do bnuura.

<sup>7</sup> Bap̄en kaya kaʔup uko wi \*Krittu, awo baanyeenk nin uko ulon̄ ʔi banwoon̄ baanfiyaari.

<sup>8</sup> K̄e ŋş̄e wo biki kayeenk bañaan̄ bat̄eŋʔ bukuŋ m̄eŋʔ kahilna kaʔenk ʔi ulemp wi pdiiman manjoonan.

### *Diyotrefet na Demetriyut*

<sup>9</sup> Dbi piit p̄ntuk pi banfiyaaruŋ pi nan, k̄e Diyotrefet anjaan̄ aŋal pwo kadun aş̄e wo aanji ŋal nin p̄tiink uko wi ŋjakuŋ.

<sup>10</sup> Uko waŋ ukaan̄ k̄e woli dbii, kayuujan bnuura iko yi ajaan̄ ado. Aji wo ʔi p̄ʔup iko iwuʔaan ʔi un. Ado beeh beeh apok pyeenk bayaan̄ banfiyaaruŋ, k̄e banŋaluŋ pyeenk baka aji neenan baka kadook baka ʔi p̄ntuk pi banfiyaaruŋ.

<sup>11</sup> Iwi nanoh naan, wutan kaligş̄en buʔaan, doon kado bnuura. Anjaan̄ ado bnuura awo i Naşibaʔi, ankdoluŋ buʔaan aamme Naşibaʔi.

<sup>12</sup> K̄e Demetriyut ul, bañaan̄ b̄ti baʔup uko unuura wi nul, k̄e mnwo mi nul mankak ayuuŋ k̄e awo i manjoonan. Un kak ŋʔup bnuura bi nul, k̄e ikak ame k̄e uko wi ŋk̄tuŋ ujoonani.

<sup>13</sup> Dka iko itum yi p̄ʔupu kak, aş̄e wo m̄eŋnal p̄piitu piit ya.

<sup>14</sup> Dŋal pwinu win ʔi uleefu ŋnuur ŋi, ŋş̄e ŋʔiini bnuura.

<sup>15</sup> Dñehan bnuura bawo ʒi iwi! Banohu bawulu mboş. Wulan banohun mboş bti andoli ʒi katim ki nul.

**Ulibra wi Naşibaṭi**  
**New Testament and Shorter Old Testament in**  
**Mankanya**

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mankanya

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Mankanya

© 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 30 Dec 2021

a40dd8c3-0687-5ed7-bd1a-ef16ae8e3b9c